

**Ambito di impiego 55091311-A11-V02\_ITA**

Oggetto Ruota speciale 7,5 J x 16 H2 Tipo 19212  
Produttore O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME****ALL'ORIGINALE**

Pagina 1 di 8

**Oggetto** **Ambito di impiego ruota speciale**  
Modello MSW24  
Tipo 19212  
Misura della ruota 7,5 J x 16 H2  
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- $\varnothing$ (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
503	19212 503 / $\varnothing$ 73,1-57,1	5/112/57,1	48	675	2050

**Marcature**

Numero KBA 48658  
Marchio del produttore O.Z.  
Tipo ruota e adattamento 19212 503  
Misura ruota 7,5 J x 16 H2  
Offset ET 48  
Data di produzione Mese e anno

**Elementi di fissaggio**

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)
S02	Vite M14x1,5	Conico 60°	170	30
S03	Vite M14x1,5	Conico 60°	120	28,3

Costruttore veicolo Audi, Seat,  
Skoda, Volkswagen

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7,5 J x 16 H2 Tipo 19212  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A3 Cabriolet 8P e1*2001/116*0456*..	75-147	205/55R16**		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B03 Cbo V16 S03
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA, 8PB e1*2001/116*0217*.. ;e1*2001/116*0241*.. ;e1*2001/116*0418*.. ;e13*2007/46*1082*..	66-147	205/55R16**		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Flh V16 S03
Audi TT 8J e1*2001/116*0369, 0374, 0375*..	118-155	225/55R16**		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A57 Cbo Cpe S03
Seat Leon 1P, 1PN e9*2001/116*0052*.. ;e9*2007/46*0013*..	63-155	205/55R16**		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Flh V16 S03
Seat Leon 1P, 1PN e9*2001/116*0052*.. ;e9*2007/46*0013*..	63-155	205/55R16**	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Flh V16 S03
Skoda Octavia (II) 1Z e11*2001/116*0230*.. ;e11*2007/46*0012*..	55-118	205/55R16**		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Car Lim Npf S03
Skoda Octavia (II) 1Z e11*2001/116*0230*.. ;e11*2007/46*0012*..	55-147	205/55R16	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Car Lim Npf S03
Skoda Superb 3T e11*2001/116*0326*.. ;e11*2007/46*0014*..	77-147	205/55R16**	T94	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Car Lim V16 S03
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*.. ;e11*2007/46*0034*..	77	205/55R16**	T91 T94	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A57 S03
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*.. ;e11*2007/46*0034*..	77-125	205/60R16	M+S T91 T92	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A57 S03
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*.. ;e11*2007/46*0034*..	77-125	215/55R16		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A57 S03

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7,5 J x 16 H2 Tipo 19212  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*.. ,e11*2007/46*0034*.. .	77-125	225/55R16		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A57 S03
VW Beetle, /Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*.. .	77-147	205/60R16	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Cbo Flh S03
VW Beetle, /Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*.. .	77-147	215/60R16		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Cbo Flh S03
VW Beetle, /Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*.. .	77-147	225/55R16		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Cbo Flh S03
VW Cross Touran 1T, 1t e1*2001/116*0211*.. ;e1*2007/46*0357*.. ;DE*2007/46*0506*.. - incl. Facelift 2011	75-130	205/55R16**	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 KMV S03
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116*0242*2 5- ..;e1*2007/46*0490*.. .- Fließheck/Cabrio	59-173	205/55R16**		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Cbo Flh V16 S03
VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116*0328*.. ;e1*2007/46*0492*.. .	59-118	205/55R16**		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Car S03
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*.. ;e1*2007/46*0491*.. .	55-125	205/55R16**		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Flh V16 S03
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*2 4- ..,e1*2007/46*0502*.. ..e1*2007/46*0547*.. - Limousine / Variant- ab MJ 2011	77-130	205/55R16**	R37 T91 T94	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A16 A21 Car Lim V16 VoA S03
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*2 4- ..,e1*2007/46*0502*.. ..e1*2007/46*0547*.. - Limousine / Variant- ab MJ 2011	77-155	205/55R16**	M+S T91 T94	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A16 A21 Car Lim V16 VoA S03

Oggetto  
 Produttore

Ruota speciale 7,5 J x 16 H2 Tipo 19212  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*2 4- ..,e1*2007/46*0502*. ..e1*2007/46*0547*.. - Limousine / Variant- ab MJ 2011	77-155	215/55R16**		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A16 A21 Car Lim V16 VoA S03
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*2 4- ..,e1*2007/46*0502*. ..e1*2007/46*0547*.. - Limousine / Variant- ab MJ 2011	77-155	225/50R16		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A16 A21 Car Lim V16 VoA S03
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*2 4- ..,e1*2007/46*0502*. ..e1*2007/46*0547*.. - Limousine / Variant- mit Radhaus- Verbreiterungen- ab MJ 2011	77-130	205/55R16**	R37 T91 T94	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A16 A21 Car KMV Lim V16 VoA S03
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*2 4- ..,e1*2007/46*0502*. ..e1*2007/46*0547*.. - Limousine / Variant- mit Radhaus- Verbreiterungen- ab MJ 2011	77-155	205/55R16**	M+S T91 T94	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A16 A21 Car KMV Lim V16 VoA S03
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*2 4- ..,e1*2007/46*0502*. ..e1*2007/46*0547*.. - Limousine / Variant- mit Radhaus- Verbreiterungen- ab MJ 2011	77-155	215/55R16**		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A16 A21 Car KMV Lim V16 VoA S03

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7,5 J x 16 H2 Tipo 19212  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*2 4- ..,e1*2007/46*0502*. ..e1*2007/46*0547*.. - Limousine / Variant- mit Radhaus- Verbreiterungen- ab MJ 2011	77-155	225/50R16		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A16 A21 Car KMV Lim V16 VoA S03

\*\* Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

### Condizioni e note

- A02** È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per questa applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.
- A04** Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo. Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo. Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nullaosta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.
- A05** Il telaio, inclusa la carrozzeria, le sospensioni e l'impianto frenante, devono essere conformi alla dotazione originale. L'ammissibilità di modifiche deve essere valutata separatamente.
- A08** Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile. Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa. Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.
- A09** La pressione di gonfiaggio deve essere conforme a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.
- A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
- A14** Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi applicabili in corrispondenza della gola di montaggio pneumatico (lato freni). Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

- A16** E' possibile applicare alla ruota speciale solo pesi di bilanciatura adesivi sulla faccia interna del canale.
- A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO.  
I sistemi montati su veicoli aventi velocità massima superiore a 210 Km/h devono essere equipaggiati esclusivamente con valvole in metallo.  
Le valvole devono essere garantite per l'utilizzo previsto dal costruttore delle stesse.  
Inoltre non è autorizzato l'uso di valvole che sporgono oltre la sagoma della ruota sostitutiva.
- A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è ha permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)
- A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.
- B03** Non è consentita l'applicazione del sistema con pneumatici quattro stagioni (non pneumatici invernali) su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente ruote di diametro oppure larghezza maggiori.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- Flh** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).
- KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- M+S** L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.
- Npf** La combinazione ruota-pneumatico non è consentita per i modelli di veicoli Fun, Cross e Scout (varianti di veicolo con parafanghi allargati).
- R09** Questa misura di pneumatico è consentita solo se già iscritta nella carta di circolazione del veicolo.
- R37** Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.
- S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).
- T91** Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.

Oggetto Ruota speciale 7,5 J x 16 H2 Tipo 19212  
Produttore O.Z. Spa

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 7 di 8

- T92** Pneumatico (LI 92) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1260 kg.
- T94** Pneumatico (LI 94) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1340 kg.
- V16** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

Asse anteriore Asse posteriore

Nr. 1	185/50R16	205/45R16
Nr. 2	195/40R16	215/35R16
Nr. 3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr. 4	195/50R16	215/45R16
Nr. 5	205/45R16	225/40R16
Nr. 6	205/50R16	225/45R16
Nr. 7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 8	205/60R16	225/55R16
Nr. 9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr. 10	215/55R16	235/50R16

Sono consentiti pneumatici di un solo costruttore e tipo per asse.

L'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nullaosta del costruttore del veicolo seguito da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

- VoA** Questa combinazione di ruota/pneumatico non è consentita sulla versione Alltrack del veicolo Volkswagen Passat (tipo 3C 3c).

### **Note sulla ruota speciale**

Nessuna

### **Note generali**

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione ruote OZ.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

**Ambito di impiego 55091311-A11-V02\_ITA**

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7,5 J x 16 H2 Tipo 19212  
O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 8 di 8

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-8 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Settembre 2011.

15 Aprile 2014

00201881\_ITA.DOC